



手工制作月饼

A DIVINE SELECTION OF HANDCRAFTED MOONCAKES

荣获米其林一星级的御宝推出了一系列美味的传统月饼。最为传统的月饼包括香滑的白莲蓉,以单、双或四黄供选择。若想要一款味道丰盈而口感层次分明,精心制作并附有果香和干果的五仁月饼最为首选。潮州单黄芋蓉酥以香脆酥化,入口甜度适当的特点成为最受欢迎的口味之一。此外,带有独特奶黄内馅呈咸蛋的迷你奶黄月饼也令人难以抗拒。

Imperial Treasure, awarded with one-Michelin-Star restaurant unveils a series of handcrafted and preservatives-free mooncakes that will please palates. Relish in traditional baked favourites such as the silky smooth White lotus seed paste filled with choices of single, double or four-yolks or enjoy a little crunch with our artisanal baked mooncake of Mixed Nuts – studded with an assortment of quality nuts and dried fruits. Perennial favourites include the Teochew Single Yolk Yam Pastry which bears a generous serving of velvety Taro and the Mini Golden Custard Mooncake with a buttery pastry enveloping the sweet custard and savoury salted egg yolk.

白莲蓉月饼 WHITE LOTUS PASTE MOONCAKE

\$ 100 四黄白莲蓉月饼 Four Yolk White Lotus Paste Mooncake 四粒/盒 | 4pcs/box +需提前订购。 + Advance order is required. 双黄白莲蓉月饼 \$ 86 Double Yolk White Lotus Paste Mooncake 四粒/盒 | 4pcs/box 单黄白莲蓉月饼 \$ 82 Single Yolk White Lotus Paste Mooncake 四粒/盒 | 4pcs/box 纯正白莲蓉月饼 White Lotus Paste Mooncake 四粒/盒 | 4pcs/box 精选月饼 SPECIAL FLAVOURED MOONCAKE \$ 92 五仁月饼 Mixed Nuts Mooncake 四粒/盒 | 4pcs/box 潮州单黄芊蓉酥 \$ 88 Teochew Single Yolk Yam Pastry 四粒/盒 | 4pcs/box + 需提前订购。所有分店均有出售,御宝火锅店与宝一点心除外。 Advance order is required. Available at all outlets except Imperial Treasure Steamboat Restaurant and Treasures Yi Dian Xin.



\$ 80

八粒/盒 | 8pcs/box

迷你奶黄月饼

Mini Golden Custard Mooncake

所有售价需另加消费税。All prices are subject to prevailing government taxes.



早购优惠 EARLY BIRD PROMOTION

Before 20 August 2024

2-50 盒/boxes

25%

51 盒或以上/boxes or above

30%

中秋优惠 REGULAR PROMOTION

20 August 2024 to 17 September 2024 15%

20% off

• 所有订购需要提前三(03)个工作目订购。 Advance order of three (03) working days is required.

有关公司及团购订单(51盒或以上)之查询,可电邮致 For corporate & bulk purchases (51 boxes or above), please email us at

mooncake@imperialtreasure.com

Enjoy FREE local delivery* for purchases of S\$800 & above in a single order! 单张订单满S\$800,可享有一次免费送货服务*!



分店或网上订购

即日起至2024年9月17日

(网上订单提交的最后一天是2024年9月12日)

分店取货或送货 2024年8月20日至9月17日

Mooncakes are available for pre-order from

now to 17 September 2024

(Last day of online order submission is 12 September 2024)

Delivery or collection of orders from participating outlets 20 August to 17 September 2024

参与分店 PARTICIPATING OUTLETS

御宝一品 Imperial Treasure Tasting Room 御宝轩 Imperial Treasure Cantonese Cuisine • Great World, 02-111	Tel:	(+65)6732 2232
御宝至尊烤鸭店 Imperial Treasure Super Peking Duck • Asia Square Tower 1, 02-08 • Paragon, 05-42 • Jewel Changi Airport, #01-219	Tel:	(+65) 6636 1868 (+65) 6732 7838 (+65) 6908 6689
御宝阁潮州酒家 Imperial Treasure Fine Teochew Cuisine • ION Orchard, 03-05 • Marina Bay Sands, Bay Level, L1-26		(+65) 6736 2118 (+65) 6688 7333
御园 Imperial Treasure Fine Shanghai Cuisine • Takashimaya S.C., 04-22	Tel:	(+65)6836 6909
御宝火锅店 Imperial Treasure Steamboat Restaurant • Great World, 01-140 • 111 Somerset, 02-14		(+65)6235 6008 (+65)6235 3882
宝•一点心 Treasures Yi Dian Xin • Paragon, B1-08 • Raffles City, B1-37 • Jewel Changi Airport, #01-221	Tel:	(+65) 6262 3662 (+65) 6262 1662 (+65) 6908 3668







分店订购和取货或送货

- 取货或送货将从2024年8月20日开始。
- 请在取货时出示单据。

网上订购、取货或送货

- 取货或送货将从2024年8月20日开始。网上订单提交的最后一天是2024年9月12日。
- 所有订购需要提前三(03)个工作日订购。
- 请在取货时出示电子订单。分店保留查证顾客信用卡的权利。

总则条款与条件

- *订购满\$\$800及以上(折扣和消费税前),可享用免费送货到一个(01)地点 (不包括圣淘沙、大士和裕廊岛)。送货服务每个地点收费为\$\$80。
- 御宝会员 i-dollars (i\$) 积分赚取不适用于购买任何一款月饼或酥饼。御宝会员电子礼券仅限在店内兑换,不可以与其他会员计划同时使用。
- 取货仅限所有参与分店的营业时间内。欲知更多信息,请查阅分店取货列表。
 送货时间仅限星期一至星期五,9AM到5PM,视情况而定。
- 所有图片仅供参考。
- 御宝饮食集团不受理任何订购取消或退款。
- 御宝饮食集团保留修改条款与条件的权利, 恕不另行通知。

OUTLET PURCHASE & COLLECTION / DELIVERY

- Collection or delivery of orders starts 20 August 2024.
- Customers are to present a copy of the original receipt on the actual day of collection.

ONLINE PURCHASE & COLLECTION / DELIVERY

- Collection or delivery of orders starts 20 August 2024. Last day of online order submission is 12 September 2024.
- Advance order of three (03) working days is required.
- Customers are to present the order confirmation e-mail for collection.
 Credit card may be requested for verification purposes.

GENERAL TERMS & CONDITIONS

- *Complimentary local delivery to one (01) location (excluding Sentosa, Tuas and Jurong Island) is available for purchases of \$\$800 & above (before discount and prevailing government taxes) in a single order. Delivery service is chargeable at \$\$80 per location.
- Earning of i-Dollar (i\$) by Imperial Treasure Club members is not applicable for mooncake and pastry purchases. Only in-store redemption of membership privileges is allowed but cannot be used in conjunction with other membership programmes.
- Collection of mooncakes is available at all participating outlets during operating hours.
 Refer to outlet listing for more information. Delivery is available from Monday to Friday, 9am to 5pm only, subject to availability.
- Images shown are for illustration purposes only.
- No cancellation and refund of orders are allowed.
- Imperial Treasure Restaurant Group reserves the right to change the terms and conditions herewith without prior notice.



ENQUIRIES

For more information, please visit **estore.imperialtreasure.com**

For corporate & bulk purchase, please email mooncake@imperialtreasure.com

CONNECT WITH US





